



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agente impermeabilizzante
- **Usi sconsigliati** Tutti gli altri utilizzi non sono consigliabili
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
KEIMFARBEN AG  
Wiesgasse 1 / CH-9444 Diepoldsau  
Tel. +41 71 737 70 10 / Fax +41 71 737 70 19  
www.keim.com / info @keim.ch
- **Informazioni fornite da:**  
Thomas Klug  
Telefono: +41(0)794027155  
info@keim.ch
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Tox Info Suisse: 145

GBK GmbH Global Regulatory Compliance  
Emergency number: +41 71 737 70 18

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Flam. Liq. 3	H226	Liquido e vapori infiammabili.
STOT SE 3	H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
STOT RE 1	H372	Provoca danni al sistema nervoso centrale in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
Asp. Tox. 1	H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Aquatic Chronic 2	H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS02 GHS07 GHS08 GHS09

- **Avvertenza** Pericolo

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 1)

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (< 0,1% benzene)  
nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene)
- **Indicazioni di pericolo**  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H372 Provoca danni al sistema nervoso centrale in caso di esposizione prolungata e ripetuta.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Consigli di prudenza**  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P261 Evitare di respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.  
P315 Consultare immediatamente un medico.  
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].  
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.  
P370+P378 In caso di incendio: Estinguere con: CO<sub>2</sub>, polvere per estintore o acqua nebulizzata.  
P405 Conservare sotto chiave.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Ha effetto narcotizzante.  
Il contatto con la pelle e l'aspirazione di aerosoli/vapori del preparato devono essere evitati.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**
- **Descrizione:** Composizione delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4 Numero indice: 649-330-00-2 Reg.nr.: 01-2119458049-33-XXXX	nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (< 0,1% benzene) ☠ Flam. Liq. 3, H226; ☠ STOT RE 1, H372; Asp. Tox. 1, H304; ☠ Aquatic Chronic 2, H411; ☠ STOT SE 3, H336	50-100%
---	--	---------

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 2)		
CAS: 34396-03-7 EINECS: 251-995-5	Trimetossi (2,2,4-Trimetilpentil)silano ⚠ Flam. Liq. 3, H226	≥0,1-≤2,5%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0 Numero indice: 649-356-00-4 Reg.nr.: 01-2119455851-35-XXXX	nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene) ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H335-H336	≥0,25-<1%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### · 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

##### · **Indicazioni generali:**

Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

##### · **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

Non usare solventi o diluenti.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

##### · **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

##### · **Ingestione:**

Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

#### · 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Mal di testa

Vertigini

Malessere

Tosse

#### · 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di ingerimento o vomito esiste il rischio di soffocamento.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### · 5.1 Mezzi di estinzione

##### · **Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

#### · 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

In caso di incendio si possono liberare:

Ossidi di carbonio (CO<sub>x</sub>)

Biossido di silicio (SiO<sub>2</sub>)

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 3)

Vapori/gas infiammabili

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.

· **Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Garantire una ventilazione sufficiente.

Allontanare fonti infiammabili.

Non inalare i vapori.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

· **6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Rispettare le vigenti normative locali.

· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere con materiale assorbente ininfiammabile (sabbia, terra, farina fossile, vermiculite).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Pulire accuratamente le superfici sporcate.

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Non inalare gli aerosol.

Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).

Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8 (8.2). Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

I vapori uniti all'aria possono formare una miscela esplosiva.

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 4)

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

**· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****· Stoccaggio:****· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.

Conservare in luogo fresco e asciutto.

Predisporre una vasca di raccolta.

**· Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con ossidanti.**· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

Proteggere dal gelo.

**· Classe di stoccaggio: 3****· 7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

**· 8.1 Parametri di controllo****· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**· DNEL****64742-82-1 nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (< 0,1% benzene)**

Orale	Long-term - systemic effects, consumer	28 mg/kg bw/day (consumer)
Cutaneo	Long-term - systemic effects, worker	47 mg/kg bw/day (worker)
	Long-term - systemic effects, consumer	28 mg/kg bw/day (consumer)
Per inalazione	Long-term - systemic effects, worker	330 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term - systemic effects, consumer	71 mg/m <sup>3</sup> (consumer)

**64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene)**

Orale	Long-term - systemic effects, consumer	11 mg/kg bw/day (consumer)
Cutaneo	Long-term - systemic effects, worker	25 mg/kg bw/day (worker)
	Long-term - systemic effects, consumer	11 mg/kg bw/day (consumer)
Per inalazione	Long-term - systemic effects, worker	150 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term - systemic effects, consumer	32 mg/m <sup>3</sup> (consumer)

**· Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**· 8.2 Controlli dell'esposizione****· Mezzi protettivi individuali:****· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Non inalare l'aerosol.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 5)

- Custodire separatamente l'equipaggiamento protettivo.
- **Maschera protettiva:**  
Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.  
Apparecchio di filtraggio temporaneo:  
Filtro A/P2
- **Guanti protettivi:**  
Solo guanti di protezione contro gli agenti chimici con marcatura CE della categoria III.  
Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.  
Guanti protettivi per la protezione delle mani.
- **Materiale dei guanti**  
è idoneo p. es.:  
Gomma nitrilica  
Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,4$  mm  
Gomma fluorurata (Viton)  
Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,7$  mm  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Valore per la permeazione: Level  $\geq 6$  (480 min)  
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.
- **Tuta protettiva:**  
Indumenti protettivi resistenti ai solventi  
Dopo l'eventuale contatto con la pelle, lavarsi abbondantemente ed incrementarsi.
- **Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale** Vedere capitolo 12 e 6.2

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
  - **Forma:** Liquido
  - **Colore:** Bianco
  - **Odore:** Aromatico
  - **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH:** Non applicabile.
- **Cambiamento di stato**
  - **Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.

(continua a pagina 7)



Pagina: 7/13

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

(Segue da pagina 6)

<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:</b>	>148 °C
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	40 °C
· <b>Infiammabilità (solidi, gas):</b>	Non applicabile.
· <b>Temperatura di accensione:</b>	>200 °C
· <b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
· <b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· <b>Limiti di infiammabilità:</b>	
Inferiore:	0,6 Vol %
Superiore:	7 Vol %
· <b>Proprietà ossidanti:</b>	Non applicabile
· <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	~2,3 hPa
· <b>Densità a 20 °C:</b>	0,8-0,9* g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità di vapore:</b>	Non applicabile.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Insolubile.
· <b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:</b>	Non applicabile.
· <b>Viscosità:</b>	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
· <b>Tenore del solvente:</b>	
VOC (CE)	93,20 %
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica** Stabile in caso di immagazzinamento e utilizzo normale.
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Sviluppo di gas/vapori facilmente infiammabili.
- **10.4 Condizioni da evitare**
  - di calore
  - fiamma
  - scintille

(continua a pagina 8)

CHI

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 7)

- **10.5 Materiali incompatibili:** Sostanza ossidante
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Nel caso di incendio può essere liberato:  
Ossidi di carbonio (COx)  
Biossido di silicio (SiO<sub>2</sub>)  
Gas/vapori infiammabili  
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**64742-82-1 nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (< 0,1% benzene)**

Orale	LD50	>15.000 mg/kg (Rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	~3.400 mg/kg (conigli) (OECD Richtlinie 402)

**64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene)**

Orale	LD50	>2.000 mg/kg (Rat)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (Rat)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**  
Non primario irritante per la pelle.  
Agisce in maniera sgrassante sulla pelle.  
Il contatto ripetitivo può provocare pelle ruvida e screpolata.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
L'azione prolungata può provocare irritazioni agli occhi.
- **nell'inalare:**  
L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.  
Possibilità di irritazione
- **nell'ingerire**  
nocivo  
Può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Non sussistono delle analisi sperimentali.  
Il prodotto non è stato testato. Le indicazioni sulla tossicologia sono dedotte dalle proprietà dei singoli componenti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)** Viene meno.
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 9)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 8)

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Provoca danni al sistema nervoso centrale in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:**  
Tossico per gli organismi acquatici.  
Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**64742-82-1 nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (< 0,1% benzene)**

NOEC	21 mg/l (Daphnia)
EC 50/48h	10 mg/l (Daphnia) (OECD 202)
EC 50/72 h	4,6 mg/l (alghe) (OECD 201)
LC 50/96 h	10 mg/l (pesce) (OECD 203)

**64742-95-6 nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene)**

LC 50	1-10 mg/l (alghe)
	1-10 mg/l (pesce)
	1-10 mg/l (invertebrati)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** facilmente biodegradabile
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Indicazione AOX:**  
Il prodotto, in base alle ns. conoscenze, non contiene nessun alogeno legato organicamente. Il prodotto non contribuisce all'AOX delle acque di scolo.
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CE n 2006/11/CE:**  
In base alle ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Evitare di far arrivare nell'ambiente.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Tossico per pesci e plancton.  
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 10)

CHI



Pagina: 10/13

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

(Segue da pagina 9)

· **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.  
Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

14 06 03\* altri solventi e miscele di solventi

15 02 02\* assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose

· **Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)**

14 06 03 Altri solventi e miscele di solventi  
Classificazione: rs = rifiuti speciali

15 02 02 Assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi contaminati da sostanze pericolose  
Classificazione: rs = rifiuti speciali

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1993

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

· **ADR**

1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (< 0,1% benzene), nafta solvente (petrolio), aromatica leggera (< 0,1% benzene)), INQUINANTE MARINO/PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

· **IMDG**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy (< 0,1% benzene), Solvent naphtha (petroleum), light arom. (< 0,1% Benzene)), MARINE POLLUTANT

· **IATA**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy (< 0,1% benzene), Solvent naphtha (petroleum), light arom. (< 0,1% Benzene))

(continua a pagina 11)

CHI

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 10)

**· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto****· ADR, IMDG****· Classe** 3 Liquidi infiammabili  
**· Etichetta** 3**· IATA****· Class** 3 Liquidi infiammabili  
**· Label** 3**· 14.4 Gruppo di imballaggio****· ADR, IMDG, IATA** III**· 14.5 Pericoli per l'ambiente:**

Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente: nafta (petrolio), pesante idrodesolforata (&lt; 0,1% benzene)

**· Marine pollutant:**Sì  
Simbolo (pesce e albero)**· Marcatura speciali (ADR):**

Simbolo (pesce e albero)

**· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Attenzione: Liquidi infiammabili

**· Numero Kemler:**

30

**· Numero EMS:**F-E,S-E**· Stowage Category**

A

**· 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

Non applicabile.

**· Trasporto/ulteriori indicazioni:****· ADR****· Quantità limitate (LQ)**

5L

**· Quantità esenti (EQ)**

Codice: E1

Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml

Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml

**· Categoria di trasporto**

3

**· Codice di restrizione in galleria**

D/E

(continua a pagina 12)



Pagina: 12/13

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N

(Segue da pagina 11)

· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	5L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. (NAFTA (PETROLIO), PESANTE IDRODESOLFORATA (< 0,1% BENZENE), NAFTA SOLVENTE (PETROLIO), AROMATICA LEGGERA (< 0,1% BENZENE)), 3, III, INQUINANTE MARINO/PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Per informazioni sull'etichettatura fare riferimento al capitolo 2 del presente documento.
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Categoria Seveso**  
E2 Pericoloso per l'ambiente acquatico  
P5c LIQUIDI INFIAMMABILI
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 200 t**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe A (Autoclassificazione)
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**  
REACH Allegato XVII: Questo prodotto contiene composti di Diocilstagno superiore al 0,1%. Allegato XVII, osservare la Nota 20 dell'Regolamento 1907/2006 nell'attuale formulazione
- **Osservato:**  
TRGS 200 (Germania)  
TRGS 500 (Germania)  
TRGS 510 (Germania)  
TRGS 900 (Germania)
- **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**  
non applicabile
- **COV (CE) 93,20 %**
- **OCOV (CH) 93,20 %**

(continua a pagina 13)

CHI



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 24.07.2018

Numero versione 13.0

Revisione: 24.07.2018

**Denominazione commerciale: KEIM LOTEXAN-N**

(Segue da pagina 12)

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**

- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- H372 Provoca danni al sistema nervoso centrale in caso di esposizione prolungata e ripetuta.
- H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Scheda rilasciata da:** Keimfarben Germania, Reparto sicurezza prodotti

- **Abbreviazioni e acronimi:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- SVHC: Substances of Very High Concern
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- EC10: Effective concentration at 10% mortality rate.
- EC50: Half maximal effective concentration.
- LC10: Lethal concentration at 10% mortality rate.
- NOEC: No observed effect concentration.
- REACH: Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals (Regulation (EC) No.1907/2006)
- Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3
- STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3
- STOT RE 1: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) – Categoria 1
- Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1
- Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2